SL KOMPLET ENOFAZNEGA GRELNEGA ELEMENTA – 2,2 kW ACS

To navodilo je del knjižice z navodili naprave, na kateri je pripomoček nameščen. To knjižico z navodili glejte tudi za SPLOŠNA OPOZORILA ter OSNOVNA VARNOSTNA PRAVILA.

OPIS PRIPOMOČKA

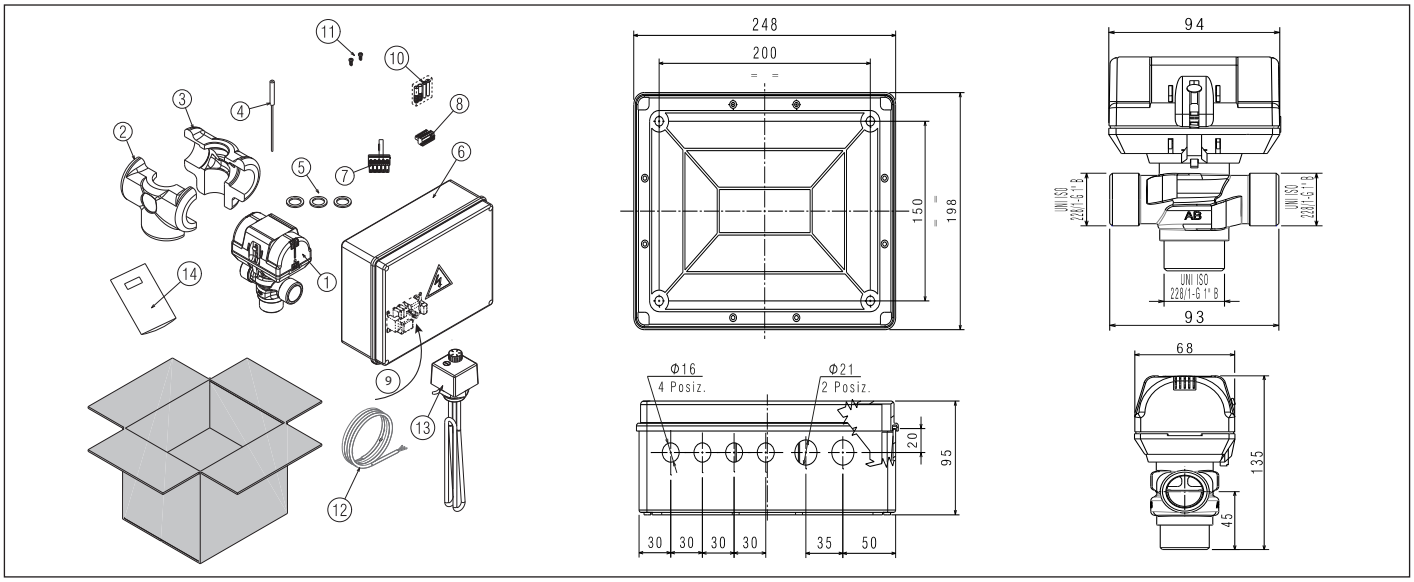
Ta komplet je namenjen ogrevanju tople sanitarne vode in je združljiv z določenimi modeli grelnikov. S popolnoma električnim sistemom lahko zadovolji potrebe po sanitarni topli vodi, saj omogoča ogrevanje grelnika v kombinaciji s toplotno črpalko. Ta funkcija se izvaja na podlagi logike upravljanja, ki jo uporablja daljinski upravljalnik REC10CH. Kadar je prisoten signal iz fotonapetostnega sistema (potencialno prosti kontakt), je mogoče izkoristiti tudi presežno električno energijo, če se predhodno omogoči njeno shranjevanje v obliki toplotne energije. V takem primeru se sanitarna topla voda v grelniku segreje na najvišjo možno temperaturo v času hrambe za potencialno uporabo. Cilj obeh opisanih načinov je zagotavljanje čim večjega udobja za končnega uporabnika, obenem pa neprekinjeno doseganje največje energetske učinkovitosti sistema.

EN SINGLE-PHASE RESISTANCE KIT 2.2 kW DHW

This instruction is an integral part of the manual of the appliance on which the accessory is installed. Please refer to this booklet for the GENERAL WARNINGS and the FUNDAMENTAL SAFETY RULES.

DESCRIPTION OF THE ACCESSORY

This kit is dedicated to heating domestic hot water and can be combined with some specific water tank models. In a full electric system it is able to satisfy the domestic hot water request by heating the water tank in combination with the heat pump. This function is carried out following the management logics implemented in the REC10CH remote control. It is also possible, if there is a signal coming from the photovoltaic system (voltage-free contact input), to use the overproduction of electrical energy, enabling its storage in the form of thermal energy. This occurs by heating the domestic hot water in the water tank to the maximum possible temperature while waiting for a possible withdrawal. Both methods described have the aim of maximizing comfort for the end user while always guaranteeing maximum energy efficiency of the system.



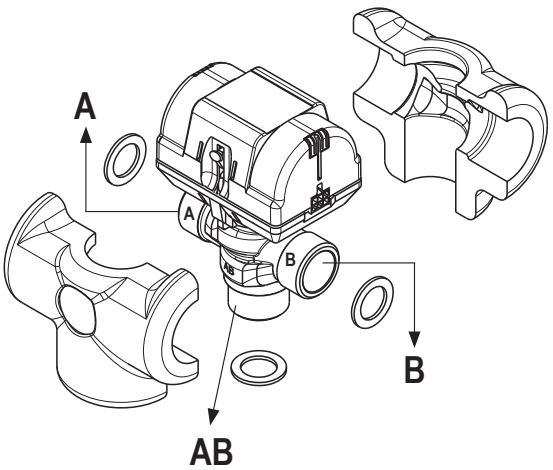
Komplet sestavljajo:		Kol.
1	Hidravlični preklopni ventil	1
2	Izolacija preklopnega ventila	1
3	Izolacija preklopnega ventila	1
4	Tipalo 10 kΩ	1
5	Ploščato tesnilo	3
6	Sklop priključne omarice	1
7	5-polni konektor + grelni element	1
8	6-polni konektor BUS	1
9	Krmilna plošča BE17	1
10	Pakiranje z vijaki in vložki (2 kosa)	1
11	Vijaki za pritrditev elektronske plošče	2
12	Povezovalni kabelski snop preklopnega ventila	1
13	Grelni element	1
14	Navodilo za uporabo	1

The kit consists of:		Q.ty
1	Diverter valve	1
2	Insulating diverter valve	1
3	Insulating diverter valve	1
4	10 kΩ probe	1
5	Flat gasket	3
6	Wired box assembly	1
7	5-pole connector + resistor	1
8	6-pole BUS connector	1
9	BE17 control board	1
10	Screw and plugs package (2pcs)	1
11	Contol board fixing screws	2
12	Diverter valve connection wiring	1
13	Resistor	1
14	Instruction	1

⚠ **Ta komplet mora namestiti služba za tehnično pomoč ali strokovno usposobljeno osebje.**

NAMESTITEV PREKLOPNEGA VENTILA

- Preklopni ventil sestavite in pri tem uporabite priložene izolacijske elemente in tesnila.
- Preklopni ventil namestite, kot je prikazano na hidravlični shemi (slika 1).
- Upoštevajte označbe priključkov na ohišju ventila:
  - **priključek A: grelnik sanitarne vode**
  - **priključek B: sistem**
  - **priključek AB: toplotna črpalka**



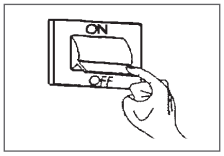
⚠ **This kit must be installed by a Technical Assistance Service or professionally qualified personnel.**

DIVERTER VALVE ASSEMBLY

- Assemble the diverter valve using the insulation and gaskets supplied.
- Position the diverter valve as indicated in the hydraulic diagram (fig. 1).
- Respect the connection instructions shown on the valve body:
  - **A connection: DHW tank**
  - **B connection: system**
  - **AB connection: heat pump**

ELEKTRIČNI PRIKLJUČKI

- Pred namestitvijo odklopite električno napajanje grelnega skopa s preklopom glavnega stikala sistema v položaj za izklop (OFF).



- Odstranite pritrdilne vijake (**V**) in snemite pokrov električne omarice.
- Preverite pravilnost nastavitve DIP stikal za naslavljanje elektronske plošče tako, da jo primerjate z nastavitvijo na ustrezni nalepki.
- Električno omarico pritrdite na steno s priloženimi vložki.
- Vijake vstavite v predhodno izvrtani luknji (**A**) kot je prikazano na sliki.

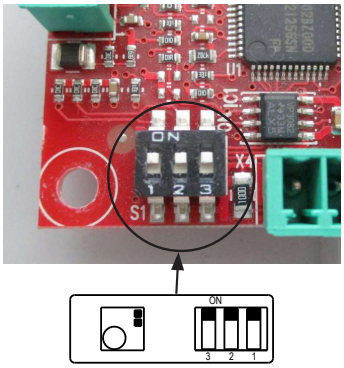
⚠ **Bodite pozorni na dolžino priloženih kabelski snop:**
- **priključni kabelski snop mešalnega ventila (80 cm)**
- **kabel tipala (2 m)**
- **kabel grelnega elementa (2 m).**

ELECTRICAL WIRING

- Before starting theinstallation, remove the electrical power to the heating unit by positioning the system's main switch to "OFF").

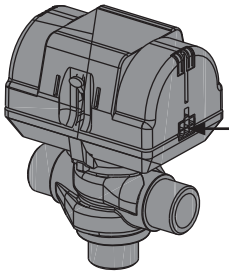
- Remove the electrical box cover by removing the fixing screws (**V**).
- Checkthe correct setting of the card addressing dip-switches by comparing it with that shown on the relative adhesive label.
- Fix the electrical box to the wall using the supplied screws and wall plugs.
- Insert the screws into the 2 pre-drilled holes (**A**) as indicated in the figure.

⚠ **Pay attention to the length of the supplied wiring:**
- **mixing valve connection wiring (80 cm)**
- **probe cable (2 m)**
- **resistance cable (2 m).**



⚠ **Za izvedbo priključkov glejte električno shemo (slika 3).**

- Priloženi kabelski snop **za** priklop preklopnega ventila vstavite v kabelsko uvodnico 1 **in ga priključite na 5-polni priključek X1** (slika 3)
- Konektor kabelskega snopa za priklop preklopnega ventila povežite z aktuatorjem preklopnega ventila.



⚠ **For connections, refer to the electrical diagram (fig. 3).**

- Connect the supplied diverter valve connection wiring to the 5-pole **X1** connector after inserting it into **cable gland 1** (fig. 3)
- Connect the connector present in the diverter valve connection wiring to the diverter valve actuator.

- Kable BUS za komunikacijo s sistemom **(L max = 30 m)** vstavite v kabelsko uvodnico 2 in priklopite na 6-polni konektor X4 **elektronske plošče, kot je prikazano na električni** shemi (slika 3).
- Priložen kabel tipala **X2** vstavite v kabelsko uvodnico 3 in ga povežite s 5-polnim **konektorjem;** glejte električno shemo (slika 3).
- V primeru fotovoltaičnega sistema:
  - 5-polni konektor vstavite v kabelsko uvodnico 4 **in z njimi povežite**vodnika, ki prihajata iz fotovoltaičnega sistema (potencialno prost kontakt), kot je prikazanona električni shemi (slika 3).

- Connect the system communication BUS cables (Lmax = 30m) to the 6-pole **X4** connector of the BE17 electronic board as indicated in the electrical diagram after inserting them into **cable gland 2** (fig. 3).
- Connect to the 5-pole connector **X2** the supplied probe cable after inserting it into the **cable gland 3**, refer to the electrical diagram (fig. 3).
- In the presence of a photovoltaic system:
  - connect the 2 wires coming from the photovoltaic (voltage-free contact input) to the 5-pole connector **X2** as reported in the electrical diagram (fig. 3) after inserting it into the **cable gland 4**.

NAMESTITEV ELEKTRIČNEGA GRELNEGA ELEMENTA

Električni grelni element se lahko uporablja le z grelniki, ki so navedeni v spodnji preglednici.

Nominalna prostornina (litrov)	Koda	Opis GRELNIKA	Koda	Opis GRELNIKA
300	4383500	7200 300 HP	20117745	IDRA HP 300
500	4383501	7200 500 HP	20117746	IDRA HP 500

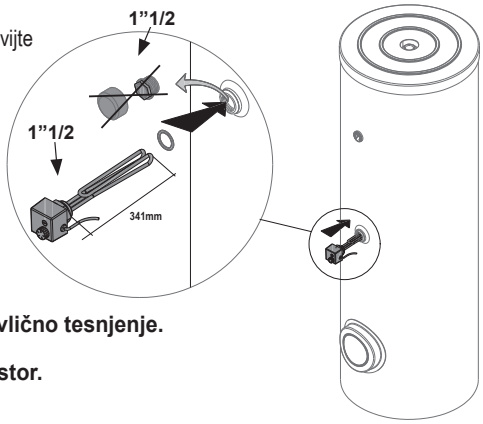
INSTALLATION OF ELECTRICAL RESISTANCE

The electric resistance must be used exclusively in combination with the water tanks indicated in the table below.

Capacity Nominal (litres)	Code	Description WATER TANK	Code	Description WATER TANK
300	4383500	7200 300 HP	20117745	IDRA HP 300
500	4383501	7200 500 HP	20117746	IDRA HP 500

Odstranite zaščito in odvijte čep velikosti 1 1/2".

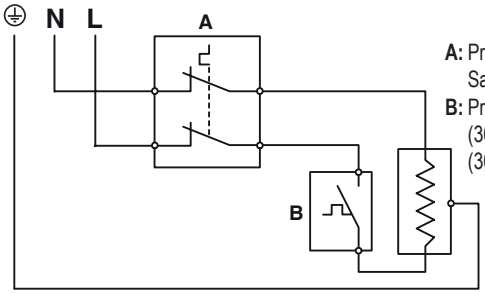
Remove the protection and unscrew the 1"1/2 cap



⚠ **Po namestitvi grelnega elementa preverite hidravlično tesnjenje.**

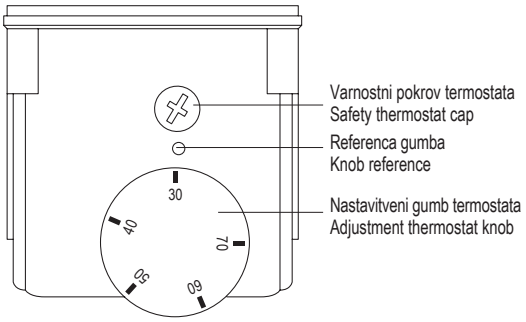
⚠ **Check the hydraulic seal after mounting the resistor.**

ELEKTRIČNA SHEMA GRELNEGA ELEMENTA



A: Priključki varnostnega termostata (95°C)/ Safety thermostat contacts (95°C)
B: Priključki regulacijskega termostata (30÷70°C)/Setting thermostat contacts (30÷70°C)

ELECTRICAL DIAGRAM RESISTANCE



Termostat nastavite na najvišjo vrednost.

V primeru posredovanja varnostnega termostata, je tega treba sprostiti ročno. Odvijte pokrovček in z izvijačem ali šilom pritisnite gumb za sprostitev. Da bi to lahko storili, se mora temperatura aktiviranja varnostnega termostata (95 °C) zmanjšati za vsaj 10 °C.

⚠ Obvezno je treba:
- Uporabite termični magnetni odklopnik na diferenčni tok in linijski odklopnik, ki ustrezata standardom CEI-EN (razdalja med kontaktoma najmanj 3 mm);
- Upoštevajte povezavo L (fazni vodnik) – N (ničelni vodnik). Vodnik za ozemljitev naj bo približno 2 cm daljši od napajalnih vodnikov;
- Pri izvajanju posegov na električni napeljavi upoštevajte električne sheme v tem priročniku.
- Napravo povežite z učinkovitim sistemom ozemljitve.

⛔ Za ozemljitev aparata je prepovedana uporaba vodovodnih cevi.

⛔ Napajalni kabli ne smejo biti položeni v bližini vročih površin (izhodnih cevi). Če je možen stik z deli, katerih temperatura presega 50 °C, uporabite primeren kabel.

Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi neizvedene ozemljitve aparata ali neupoštevanja navodil iz električnih shem.

Set the thermostat to maximum.

If it intervenes, the safety thermostat must be unlocked manually. Unscrew the cap and, using a screwdriver or awl, press the release button. In order to do this, the safety thermostat activation temperature (95°C) must have decreased of at least 10°C.

⚠ It is mandatory:
- the use of a differential magnetothermic switch, line disconnector, compliant with CEI-EN Standards (contact opening of at least 3 mm);
- respect the L (Phase) - N (Neutral) connection. Keep the earth conductor approximately 2 cm longer than the power conductors;
- refer to the electrical diagrams in these instructions for any electrical intervention;
- connect the appliance to an effective earthing system.

⛔ It is forbidden to use water pipes to earth the device.

⛔ It is forbidden to pass the power cables near hot surfaces (delivery pipes). If there is a risk of contact with hot parts, with temperatures exceeding 50°C, a suitable type of cable must be utilized.

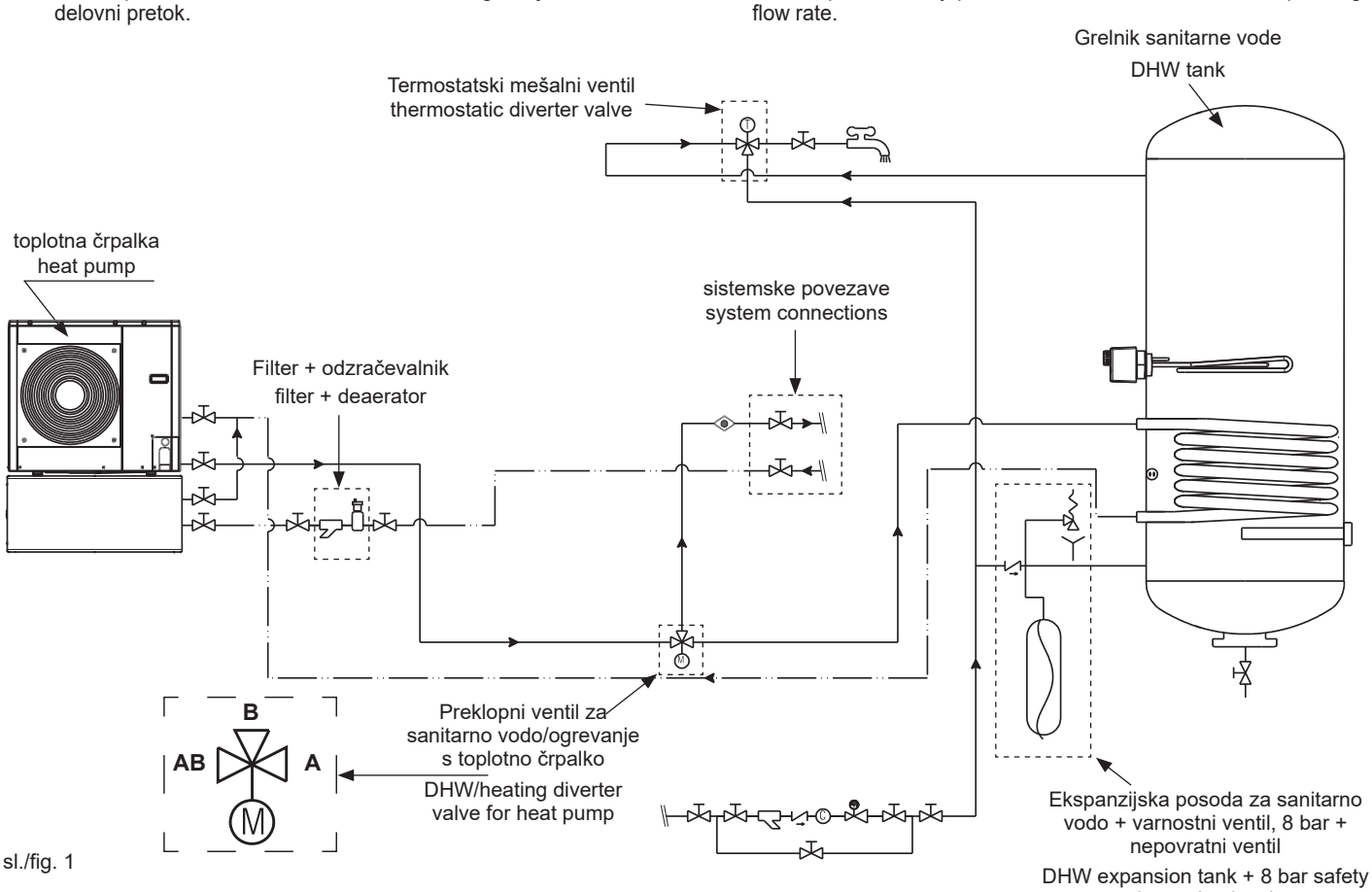
The manufacturer is not to be held responsible in case of damages caused by failure to earth the device or failure to comply with what indicated in the wiring diagrams.

VODOVODNI KROGOTOK

⚠ Če se uporabljajo termostatski ventili na vseh priključkih ali conski ventili, poskrbite za obvod, s katerim bo zagotovljen minimalni delovni pretok.

HYDRAULIC CIRCUIT

⚠ In the presence of thermostatic valves on all terminals or zone valves, provide a by-pass that ensures the minimum operating flow rate.



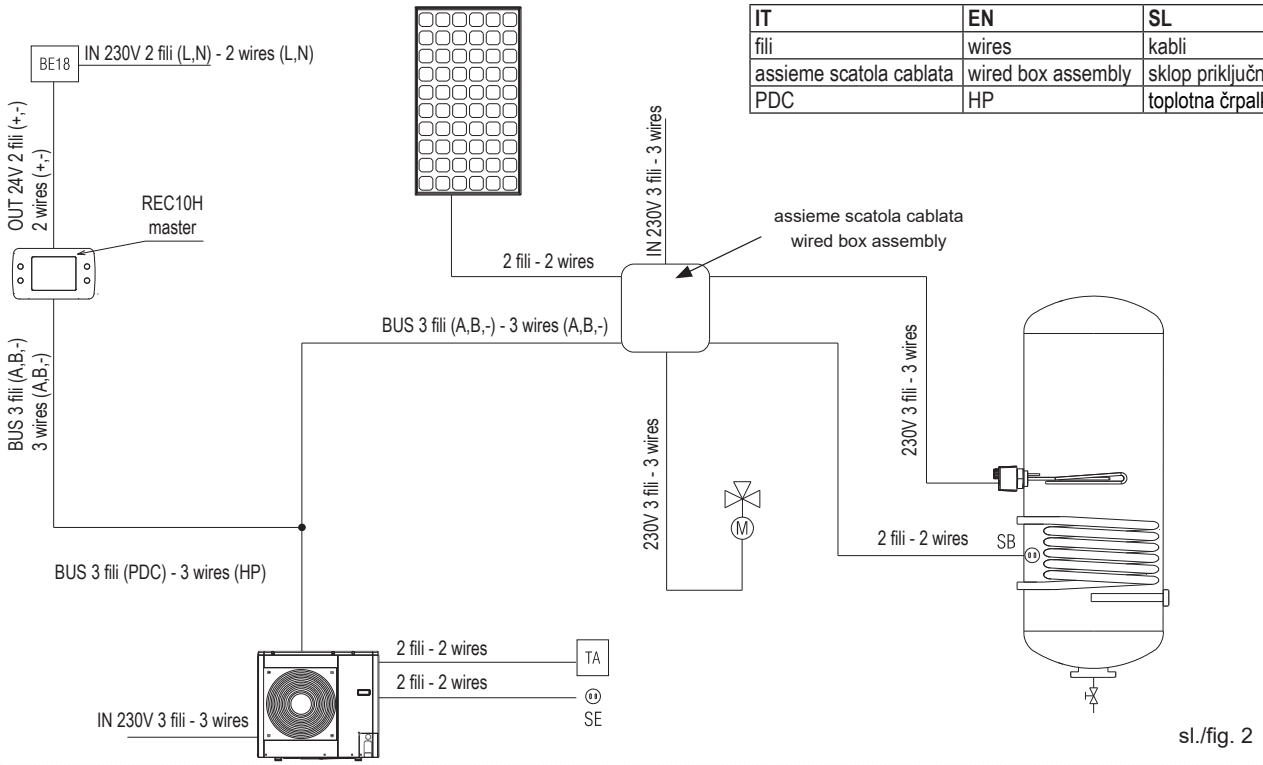
sl./fig. 1

ELEKTRIČNA SHEMA TOPLOTNE ČRPALKE Z GRELNIKOM ZA SANITARNO VODO

WIRING DIAGRAM OF HEAT PUMP WITH DHW TANK

	TA	SE	SB	M
SL	Sobni termostat (glej knjižico toplotne črpalke)	Zunanja sonda (glej knjižico toplotne črpalke)	Tipalo grelnika	Odvodni ventil
EN	Room thermostat (ref. heat pump manual)	External probe (ref. heat pump manual)	Water tank probe	Three way valve

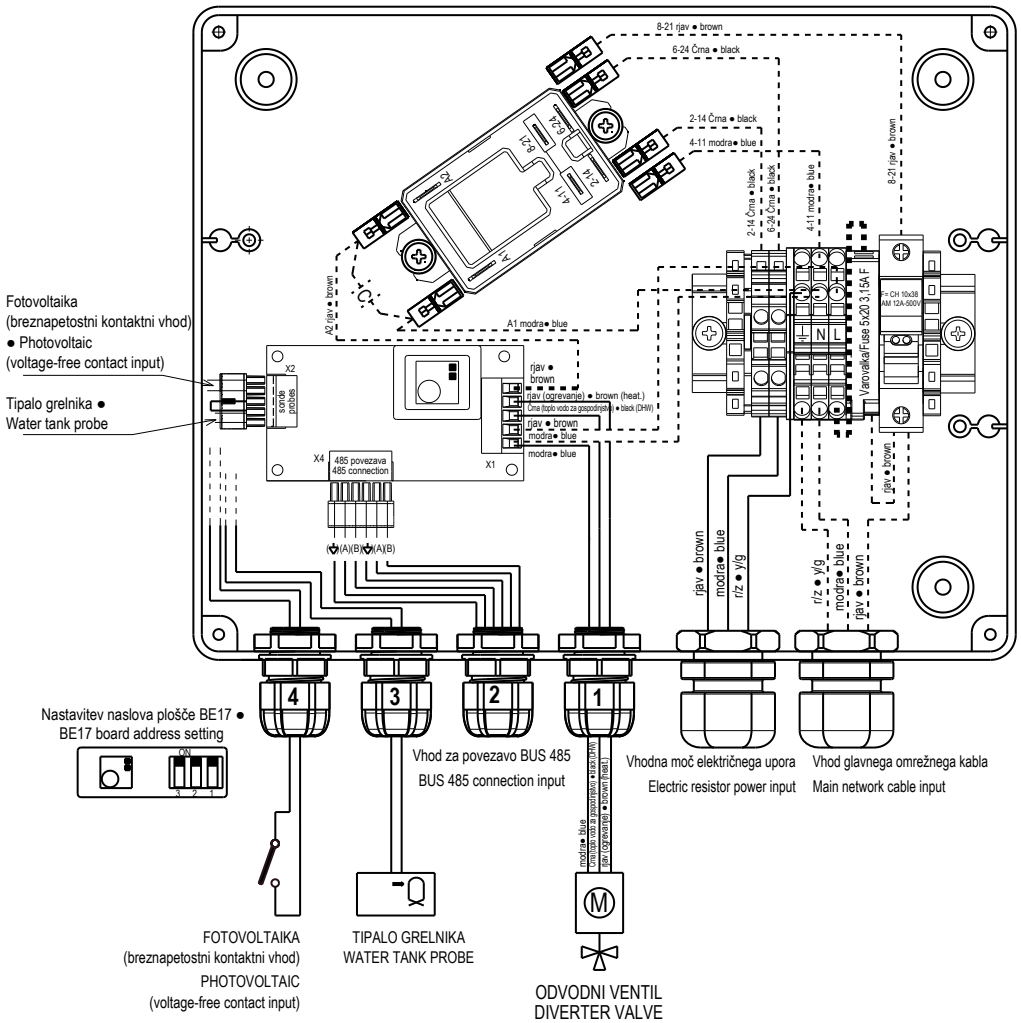
IT	EN	SL
fili	wires	kabli
assieme scatola cablata	wired box assembly	sklop priključne omarice
PDC	HP	toplotna črpalka



sl./fig. 2

ELEKTRIČNA SHEMA

WIRING DIAGRAM



sl./fig. 3

Cod. 20182536_SL - 01/24 - Ed. 4